

# 杜伊斯堡

水之城与火之城







摄影师：Zoltan Leskovar



## 热烈欢迎来到杜伊斯堡市 ——水之城与火之城

长久以来，水与火的元素塑造了杜伊斯堡这座城市。水手以及钢铁工人造就了杜伊斯堡市如今这个样子。水与火的元素如今通过我们国际化内港中许多休闲娱乐的场所以体现，无论您是来这里休闲度假、商务洽谈，还是了解工业历史文化，杜伊斯堡都是您最好的选择。

我本人在杜伊斯堡市的北部长大，我至今还能清楚地记得当时动人心魄的场面——冶钢高炉的光芒照亮了整个夜空，这一壮美景观当年在Meiderich钢铁厂天天可以欣赏到。20几年来一直作为杜伊斯堡北城景观花园的Meiderich钢铁厂，在2015年更是被评为世界十大最美丽的公园。如今钢铁厂虽已退出历史的舞台，不那么引人注目，但火的元素被保存了下来并永久流传。尽管如此，杜伊斯堡市现代化的钢铁厂仍然无处不在，杜伊斯堡市是欧洲钢铁生产的一号基地，在这里您能够有机会亲身感受真实的工业设备和工业文化，在导游的引导下感受其中魅力，绝对是一番前所未有的，引人入胜的独特体验。

隆隆莱茵河上行驶的驳船，在鲁尔河畔边默默的垂钓者，秋天在草地和湖畔定居的西伯利亚鹅……如果您在杜伊斯堡市这座水城生活，这一切也就习以为常了。同样，您可以在杜伊斯堡市附近的湖泊郊游远足，每年在世界上最大的内陆港庆祝港口节，观看在杜伊斯堡市体育公园（Sportpark Duisburg）举行的国际皮划艇比赛或乘坐从杜伊斯堡市的Walsum城区驶向莱茵小镇Orsoy的渡轮，当然这还不是全部，来杜伊斯堡市的游客还能亲自感受来自杜伊斯堡市港口、河流、湖泊、运河所提供的独特生活品质。

日常生活中水与火的元素不仅塑造了整座城市，也影响了这里的人们。格茨·乔治(Götz George)在电视剧“Schimanski”中用夸大，但又贴近实际的表现方式，真诚地表现了这所城市人民的热情好客。杜伊斯堡市的人民是热情开放的，对待来自世界各地的旅客都充满热情，在此我向您发出真挚的邀请来我们杜伊斯堡市做客，亲身感受这座多元化，激动人心的城市所带来的魅力。

Sören Link | 市长



# 杜伊斯堡

水城生活

内陆港口  
Innenhafen

杜伊斯堡——德国著名的水城之一，众多的湖泊，运河和港口塑造了这座充满魅力的城市。在莱茵河和鲁尔河汇合口处坐落着世界最大的内陆港口，每年迎来约2万艘来自世界各地的船舶。生活在杜伊斯堡的人们享受着水城带来的高品质生活，水上运动也是不可缺少的休闲活动之一。



## 港口，堤坝， 水上运动

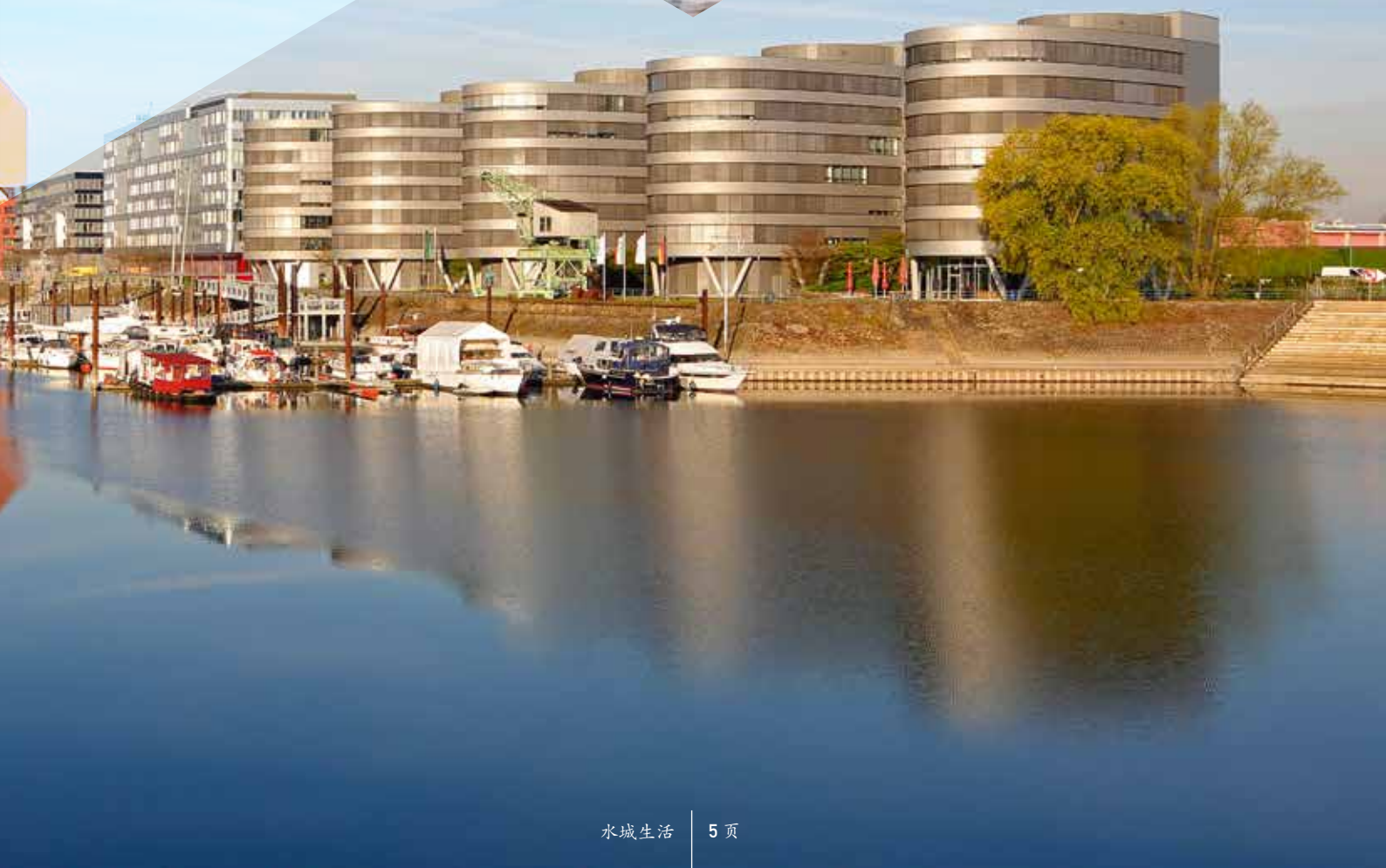
沿着杜伊斯堡市政厅后面的内港河畔休闲漫步，您会看到两边是以前旧的工厂仓库改建的餐厅、酒吧供人们休闲娱乐。在Steiger Schwanentor游客们可以乘坐Weiße Flotte公司的游轮来一趟环港游，欣赏世界最大的内陆港。如果您想放松心情，感受田园般的风光，由六个湖泊组成的Sechs-Seen-Platte将是您很好的选择。如果您想尝试帆船、划艇、滑水和龙舟等各种水上运动，欢迎您来到杜伊斯堡体育公园（Sportpark Duisburg），这里更是许多国际赛事的举办地。



杜伊斯堡港口  
Duisburger Hafen



杜伊斯堡体育公园  
Sportpark Duisburg







# 杜伊斯堡

工业历史文化

杜伊斯堡北城景观花园  
Landschaftspark Duisburg-Nord



钢铁厂  
Stahlwerk

有着悠久工业历史文化的杜伊斯堡，是欧洲最大的钢铁生产之城，是世界上独一无二的工业文化遗址之一。用新技术改造充满历史的老工业区，将废弃的工厂合理改建，为人们提供体育、文化和休闲娱乐不一样的激动人心的体验。在旧的工厂仓库开办餐厅和艺术博物馆，是在向人们不断诉说着这个悠久历史城市的过去。



## 钢铁厂，采石场， 工厂仓库

在旧的采石场上建造新的艺术雕塑——老虎与乌龟（Tiger&Turtle）。将旧的杜伊斯堡内港改建为集办公、休闲娱乐及观光旅游为一体的多功能商业区。曾经被重工业包围的莱茵河畔现如今已改建成为人们提供沙滩日光浴的莱茵公园（RheinPark）。由老工业区改建的杜伊斯堡北城景观花园（Landschaftspark Duisburg-Nord），公园里有各种娱乐活动，例如音乐节、露天电影、潜水、攀岩等数不胜数，这里是游客访问最多的旅游景点之一，英国卫报将它评为世界上十大最美公园之一。



内陆港口  
Innenhafen



# 杜伊斯堡

文化之城

工业遗产之夜  
ExtraSchicht

每天晚上，杜伊斯堡为您呈现丰富多彩的都市文化夜生活。无论您是喜欢高雅的文化，还是乐于欣赏俱乐部里的小型演唱会，在这里您都能迅速地找到适合您喜好的完美舞台。除此之外，杜伊斯堡还经常不定期举办丰富多彩各类节目，让您体验耳目一新、别具一格的文化。





杜伊斯堡大剧院  
Theater Duisburg

## 歌剧，小型演唱会 和节日

在杜伊斯堡大剧院 (Theater Duisburg) 您会经常欣赏到精彩的莱茵河德国歌剧 (Deutsche Oper am Rhein)、戏剧和芭蕾舞的首映式，无论从视觉和听觉上都带给您极致的享受。与之相邻的购物中心 CityPalais 中不乏国际化的餐饮美食店，国际知名的杜伊斯堡交响乐团就经常在这里的曼卡托大厅 (Mercatorhalle) 为大家演奏世界名曲。您也可以在玛丽门剧院 (Theater am Marientor) 观看表演和音乐剧，在俱乐部和酒吧欣赏小型舞台表演和激动人心的现场音乐会。Extra-Schicht 工业遗产之夜；杜伊斯堡文化节 (Duisburger Akzente)；旧工业群的高炉前举办的梦想时代音乐节 (Traumzeit-festival) 以及鲁尔三年展 (Ruhrtriennale) 等各种各样的节日，都将这座城市的文化氛围带到了顶峰。



杜伊斯堡交响乐团  
Duisburger Philharmoniker





# 杜伊斯堡

博物馆

勒姆布鲁克博物馆  
Lehmbruck Museum

众多的艺术博物馆和历史博物馆，让您畅游在艺术的神圣殿堂。在国际上享有盛名的杜伊斯堡雕塑家威廉·勒姆布鲁克（Wilhelm Lehmbruck）和地图学家杰拉杜斯·买卡托（Gerhard Mercator），他们的作品就收藏在这些博物馆中。高品质的公共艺术更是无处不在，坐落在市中心的几处喷泉，都是出自国际知名艺术家奥特玛·阿尔特（Otmar Alt）和妮基桑·法勒（Niki de Saint Phalle）之手。



## 绘画，雕塑 和文化遗产

收藏着雕塑和物体造型艺术作品的著名的勒姆布鲁克博物馆（Lehmbruck Museum）和库布思艺术馆（Cubus Kunsthalle），都坐落在杜伊斯堡市坎特公园（Kant-Park）。杜伊斯堡还有收藏着顶级现代艺术品的库玻斯米勒勒博物馆（MKM Museum Küppersmühle），收藏着古老和现代艺术品的DKM博物馆（Museum DKM），记录着杜伊斯堡市上千年文化历史的当地文化历史博物馆（Kultur- und Stadthistorischen Museum）和与杜伊斯堡市历史密不可分的德国内河航运博物馆（Museum der Deutschen Binnenschifffahrt）。如果您想来一场博物馆之旅，那您还在等什么！



德国内河航运博物馆  
Museum der Deutschen Binnenschifffahrt



现代艺术库玻斯米勒勒博物馆  
MKM Museum Küppersmühle für Moderne Kunst



DKM博物馆  
Museum DKM





# 杜伊斯堡

活动

圣诞市场  
Weihnachtsmarkt

除了由剧院和其他机构组织的文化活动外，杜伊斯堡市每年都会在街边和广场庆祝各种节日、举办集市活动。在这里，您可以品尝到各种各样的各国美食，也可以很快地和热情好客的杜伊斯堡市人民成为好朋友。





杜伊斯堡腌制鲱鱼节  
Duisburger Matjesfest

## 惊叹，欢庆， 露天活动

杜伊斯堡每年都会举行各种各样的民间活动，让您应接不暇。每年约有200万分别来自德国境内和境外的朋友来体验杜伊斯堡圣诞市场，千里迢迢来参加夏末葡萄酒节的朋友们更是络绎不绝，Ruhrort港口节（Ruhrorter Hafenfest）盛大隆重的气氛让您陶醉，一到夏季，杜伊斯堡每月都会在König-Heinrich-Platz步行街举办“Jazz auf'm Plazz”令人震撼的音乐盛会，如果您是电影爱好者，可以在夏季聚集在杜伊斯堡北城景观花园（Landschaftspark Duisburg-Nord）观看露天电影……总之，这里丰富多彩的活动会给您的生活带来无穷的乐趣。







# 杜伊斯堡

适合家庭

杜伊斯堡动物园  
Zoo Duisburg

如果您想和您的家人享受一段美好快乐的时光，  
杜伊斯堡将为您提供许许多多的选择。根据天气、  
心情和喜好，很快找到适合您家庭的理想休闲方式。





Explorado儿童博物馆  
Explorado Kindermuseum



Wedau水上世界  
Wasserwelt Wedau

## 休闲，欢乐， 动物园

动物园之旅对于儿童和成年人都是一场奇特的经历。杜伊斯堡动物园会给您带来不一样的感观体验，在这里您可以近距离接触可爱的考拉。Wedau的水上世界（Wasserwelt Wedau）还为孩子们提供了游乐场，孩子们不仅可以在室外运动，也可以在室内参观学习，例如Explorado儿童博物馆，还有Kom'ma-Theater儿童剧院让孩子们从小就得到艺术的熏陶。坐落在市中心Stadtfenster里的图书馆，让家人可以一起度过一段快乐的学习时光。杜伊斯堡每年还会举行国际少儿图书博览会（IKiBu），让孩子们在盛会中尽情遨游知识的宝库。





# 杜伊斯堡

城市生活

Düsenfeld喷泉  
Düsenfeldbrunnen

杜伊斯堡市是一座中心繁华充满魅力的现代都市。在这里定居的闲暇时光里，可以参加许多休闲娱乐活动。在杜伊斯堡市宽广的购物大道——国王大街(Königstraße)上，每年有数量众多的主题活动以及集市举行，国王大街以其啤酒花园、林荫大道、椴树和喷泉等地标式建筑构筑了杜伊斯堡市充满风情的市中心。

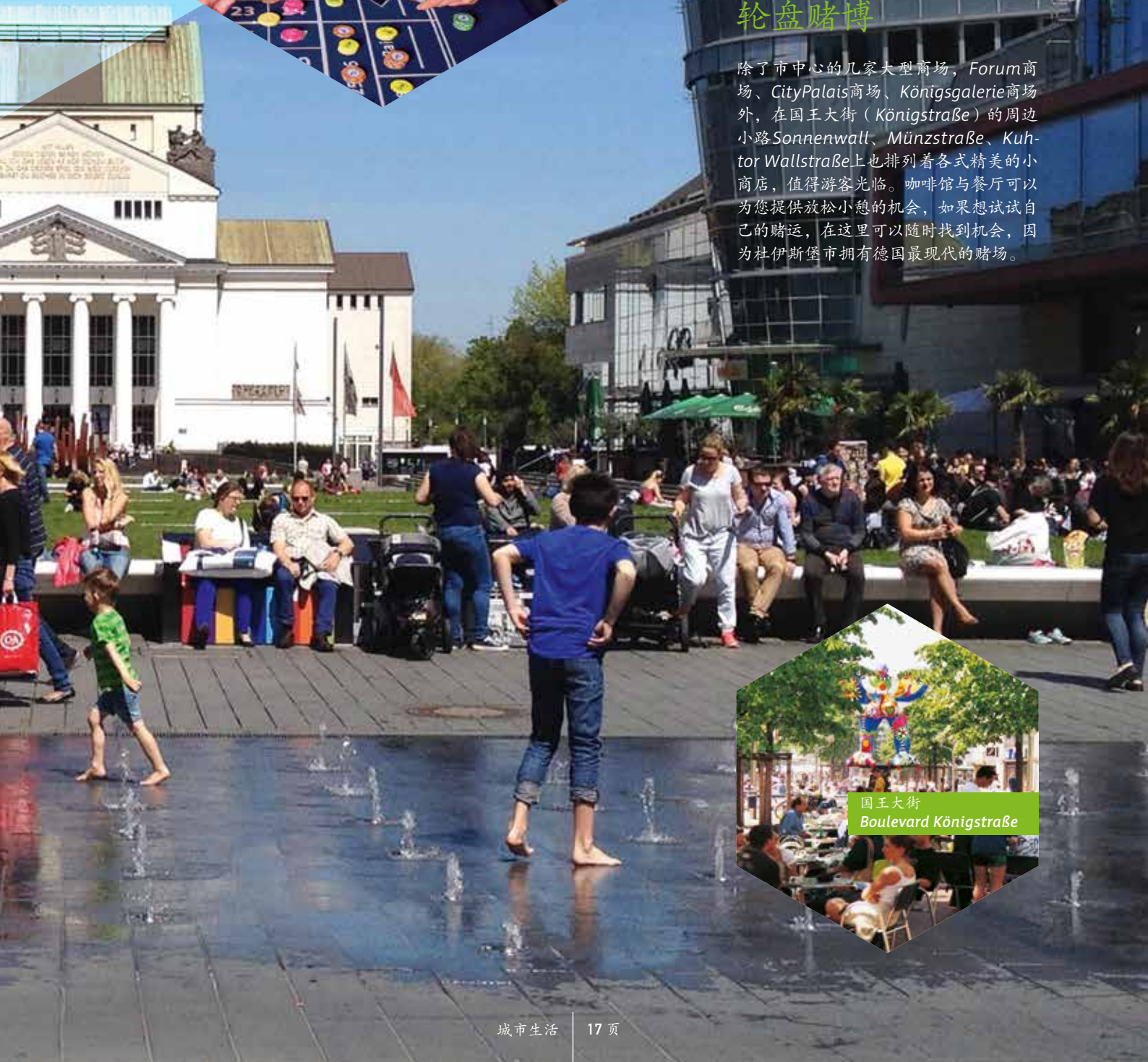




杜伊斯堡市赌场  
Spielbank Duisburg

## 购物， 逛街和 轮盘赌博

除了市中心的几家大型商场，Forum商场、CityPalais商场、Königsgalerie商场外，在国王大街（Königstraße）的周边小路Sonnenwall、Münzstraße、Kuh-tor Wallstraße上也排列着各式精美的小商店，值得游客光临。咖啡馆与餐厅可以为您提供放松小憩的机会，如果想试试自己的赌运，在这里可以随时找到机会，因为杜伊斯堡市拥有德国最现代的赌场。



国王大街  
Boulevard Königstraße





# 杜伊斯堡

自行车之旅

悠闲地骑着自行车选择多条线路来欣赏美丽的城市。  
感受这座城市的喧嚣，宁静的森林，甜美的田园风光，  
壮丽的湖泊景观，伟岸的莱茵河堤坝，从哈尔登湖向外  
眺望的优美景色，陶醉在湖光美色的风情之中。

钢雕莱茵橙  
Rheinorange





鲁尔河谷骑行路线  
Ruhrtal Radweg



自行车游览莱茵河下游  
Fahrradtour am Niederrhein



山地自行车赛  
Mountainbike-Rennen

## 自行车骑行，观光 和山地车

在杜伊斯堡市交叉纵横着许多流行的自行车骑行路线，例如鲁尔河谷骑行路线（RuhrtalRadweg），莱茵河骑行路线（RheinRadWeg），工业文化遗产骑行路线（Route der Industriekultur）以及下莱茵骑行路线（NiederRheinroute）等。自行车的租赁点分布在城市的各个角落，自行车运动员们时常也因为赛事在杜伊斯堡市相聚，欧洲最大的山地自行车赛，每年都会在杜伊斯堡北城景观花园（Landschaftspark Duisburg-Nord）举行，参加比赛的运动员需要持续不间断骑行24个小时。







# 杜伊斯堡

运动之城

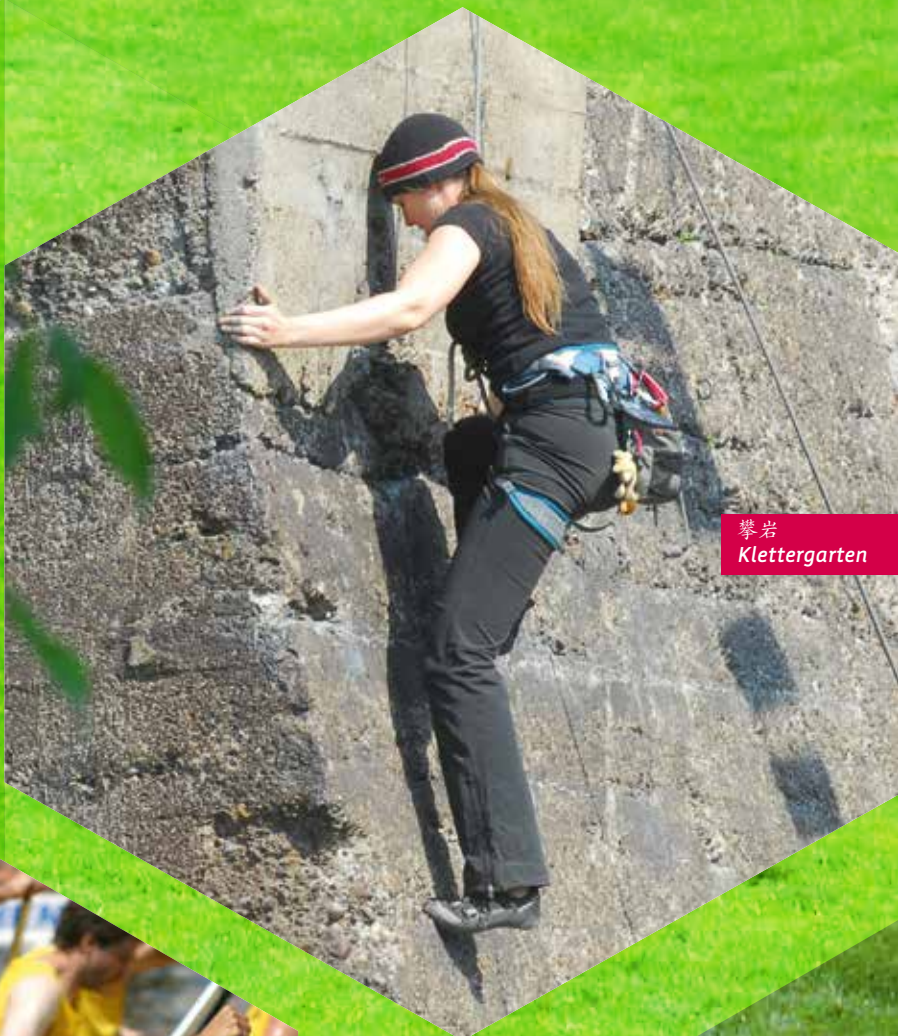
杜伊斯堡迈德里希竞赛俱乐部  
MSV Duisburg

体育也是杜伊斯堡引以为傲的荣耀和资本。杜伊斯堡建有一座占地面积约为200公顷，其中水面积约为60公顷的体育公园，这里拥有众多的体育设施，是德国体育种类多样化、休闲娱乐化的体育主题公园之一。



## 足球， 曲棍球， 水上运动

杜伊斯堡市体育公园(Sportpark Duisburg)，周围由六块湖泊组成的Sechs-Seen-Platte和一片茂密的森林区环绕，提供多种多样的运动选择，例如帆船赛道，冰上运动馆，Wedau体育学校，划水运动，勇敢者乐园，19公里的徒步行走路线以及杜伊斯堡市战绩显赫水球队的主场游泳馆。无论您是专业的运动员还是业余的体育爱好者，杜伊斯堡市体育公园一年都对您开放，时时欢迎您的到来。绍因斯兰-海森足球场（Schauinsland-Reisen-Arena）是德甲创始成员杜伊斯堡迈德里希足球队（MSV Duisburg）的主场。在球场的周边人们可以享受帆船和高尔夫球带来的乐趣。攀岩爱好者可以在杜伊斯堡北城景观公园（Landschaftspark Duisburg-Nord）找到理想的运动条件。



攀岩  
Klettergarten



皮划艇比赛  
Kanuwettkampf



冰球比赛  
Eishockeyspiel







# 杜伊斯堡

7个充满活力的城区

## 7个城区-无限可能

从修养生息的天然乐园到令人振奋的工业文化，从宁静的湖泊到伟岸的港口：在杜伊斯堡市您总能找到适合您放松的地方。无论您是运动员，家庭，情侣，冒险家，年轻人或者老人，在这里您总能找到一款合适您的休闲方式！



钢雕莱茵橙  
Rheinorange



Mühlenweide Ruhrort 公园  
Mühlenweide Ruhrort

## WALSUM

Walsum区坐落在这座城市的最北边，这里有连接杜伊斯堡市与莱茵河左岸的田园风情小镇Orsoy的莱茵河渡轮。大自然的爱好者一定会喜欢Walsum的莱茵河河谷（双页图），一块拥有超过500多公顷的大自然保护区，在这片区域里栖息着大量的动物与植物。杜伊斯堡历史上17座矿山中的其中一座，就坐落在这里，于2008年被关闭。

## HAMBORN

即便在今天，Hamborn这个城区仍在很大程度上受到当初钢铁行业的影响，站在旧的Alsumer Berg采石场上，人们仍然能观赏到杜伊斯堡市工业全貌的壮丽景观。现在那里除了工厂同样也有大量的绿地，例如当地的Revierpark Mattlerbusch公园，拥有森林区，网球场，马厩以及下莱茵温泉等。如果您喜欢历史，欢迎来参观Hamborn城区的古老修道院，这里有令人印象深刻的回廊。来自世界各地的情侣相聚在当地浪漫的Pollmann-Ecke，这里是德国最大的婚纱时尚街，如果您来到Hamborn城区，这里一定是您必去的景点！

## MEIDERICH/BEECK

Meiderich/Beeck这两个位于北边的城区带着浓浓的工业色彩，大部分区域仍然坚持钢铁生产。在这里还坐落着历史上著名的Meiderich炼钢厂，现在改建为人们共度闲暇时间的乐园，也就是杜伊斯堡北城景观花园（Landschaftspark Duisburg-Nord），更是被著名报纸“卫报”评选为全球10大最景观公园之一。不是杜伊斯堡市的当地人，都知道杜伊斯堡市Meiderich城区的杜伊斯堡迈德里希足球队（MSV Duisburg）以及在Beeck城区生产的啤酒，即著名的König Pilsener啤酒。



## SÜD

令人震撼的老虎与乌龟“Tiger&Turtle”过山车雕塑，吸引着来自世界各地的摄影爱好者来这里拍照。从这里望出去，人们能够将附近工业区的美景尽收眼底，同样可以欣赏到森林和湖泊。在这里可以身切感受到，杜伊斯堡市是一个绿意盎然的城市。由六块湖泊组成的Sechs-Seen-Platte是南区最热门的旅游目的地之一。对当地文化感兴趣的人，还可以在“Steinhof”文化中心观赏到一场别出心裁的小型舞台演出。

雕塑老虎与乌龟  
Tiger&Turtle

Marxloh城区的婚纱街  
Brautmodenmeile Marxloh

杜伊斯堡北城景观花园  
Landschaftspark Duisburg-Nord

Brücke der Solidarität 桥  
Brücke der Solidarität

## HOMBERG / RUHRORT / BAERL

下莱茵地区与鲁尔区风格迥异形成了鲜明的对比：莱茵河左岸的Baerl城区给人的第一印象是乡村小镇。在这里处处可以找到农场与村庄的踪迹。在Homborg与Ruhrort城区生活的人们每天都与河流、港口、桥梁、堤坝和船只打交道。在Ruhrort老城区的Neumarkt和Schifferbörse附近，至今仍能感受到当年海员的浪漫气息。一个额外提供给家庭旅客与海员文化爱好者的温馨旅游提示：当地的内陆水运博物馆（Binnenschiffahrtsmuseum）是由具有新艺术风格气息的历史游泳馆改建而成的，莱茵河上的最后一艘蒸汽船Oskar Huber号，现作为展览船只陈列在此博物馆，这艘船的马力之大足足可以拖动7艘货船。

## MITTE

文化景点，酒吧，夜生活，赌场和购物。充满活力的杜伊斯堡市市中心向您发出真挚的邀请。自从内港重新设计之后，开设的咖啡馆以及餐厅吸引了许多来自其他城市的游客。坐落在Hochfeld城区的热门旅游胜地“莱茵公园”（RheinPark），拥有皮划艇赛道的杜伊斯堡市体育公园（Sportpark Duisburg）以及杜伊斯堡市足球场都坐落于大学旁的Neudorf城区，它们都属于市中心区域。从市中心延伸到鲁尔河边的Kaßlerfeld城区以及Neuenkamp城区，在鲁尔河的入河口屹立着高达25米的钢雕莱茵橙（Rheinorange）。

## RHEINHAUSEN

Rheinhausen城区因1987年在这里发生的Krupp工人起义而在全国闻名。通过此次事件而成名的“Brücke der Solidarität”桥是连接杜伊斯堡市市中心到Rheinhausen城区的必经之路。在这里坐落着杜伊斯堡市儿童与青少年剧院Kom'ma-Theater剧院。同样吸引人的还有这里的Toepersee湖以及由旧的教师别墅公寓，草地和堤坝组成的Friemersheim田园小镇。这里的每周三和周六开办的露天市场，是北威州最漂亮的市場之一，值得人们在这里逛逛。





# 杜伊斯堡

强大的合作伙伴



杜伊斯堡港  
Duisburger Hafen

## 杜伊斯堡 港口股份公司

杜伊斯堡港口股份公司是管理着世界最大的内河港——杜伊斯堡港口的控股公司。2016年杜伊斯堡港口股份公司已经成立300周年了。杜伊斯堡港位于鲁尔河与莱茵河交汇处，因此杜伊斯堡港口集团在基础设施以及上层建筑领域为港口和物流中心提供全方位服务，例如铁路货运服务和包装物流服务等。我们提供的全方位一条龙物流，使得将近300家专业运输和物流企业年产值达到30亿欧元，与港口相关的工作岗位一共有45000个。



杜伊斯堡市  
Sparkasse储蓄银行  
Sparkasse Duisburg

## 我们在杜伊斯堡市 欢迎您的到来！

杜伊斯堡市的Sparkasse储蓄银行现拥有员工超过1250名，总资产达55亿欧元，是德国规模最大的银行之一。我们积极履行企业社会责任，支持赞助当地的文化和社会等领域，例如我们在2015年捐献的公益总额超过1230万欧元，四个由我们创办与管理的慈善基金会一共拥有慈善基金2300欧元。我们很乐意为您提供各类有关财务方面的咨询。欢迎来到我们分布在城市各个区域的营业网点或者浏览我们的官方网站[www.sparkasse-duisburg.de](http://www.sparkasse-duisburg.de)。我们期待为您服务！



## 热力电力股份公司 杜伊斯堡

电力，燃气，水力，杰出的本地资源优势。

来自杜伊斯堡市的热力电力公司，为杜伊斯堡市服务。

杜伊斯堡市热力电力股份公司不仅仅是一家提供能源供应的公司，如果您是我们的会员，想举办活动，您可以免费使用由我们公司赞助的“游乐车”（Spielmobil），我们也会不定期的举行和赞助各类活动，因为我们都有一个共同目标：让我们的城市变得更美好！更具有吸引力！

## 环境保护局 杜伊斯堡

杜伊斯堡市环境保护局隶属于市政府，主要负责杜伊斯堡市的公共垃圾处理系统，也对城市的废弃物管理负责。其负责领域还包括城市环卫清洁，城市排水以及污水处理，墓地、游乐场和公园维护等。

如果您有关于例如如何订购垃圾桶或者关于垃圾处理方面的问题，请与我们联系，我们的咨询电话是（0203）283-3000或者浏览我们的官方网站[www.wb-duisburg.de](http://www.wb-duisburg.de)。

杜伊斯堡环境保护局  
Wirtschaftsbetriebe

杜伊斯堡热力电力股份公司  
Stadtwerke Duisburg

## GEBAG杜伊斯堡 建筑公司

GEBAG杜伊斯堡建筑公司已经为超过35000家杜伊斯堡市本地居民提供了住房，同时也对新迁居到杜伊斯堡市的居民表示热烈的欢迎。作为杜伊斯堡市当地的房屋建造协会，我们为您建造现代化和舒适的公寓—价格实惠、质量优秀、建造过程中您可以随时来访。我们为您做的不仅是建造优良的住房，更为您创造了一流的生活品质。我们的业务还包括代表杜伊斯堡市，开发那些还未被开发、吸引人的居住用地。在我们这里您不仅仅能满足简简单单居住的期待，您还能得到更多。请浏览我们的官方网站[www.gebag.de](http://www.gebag.de)。

GEBAG杜伊斯堡建筑公司  
GEBAG



杜伊斯堡市位于三个地区的交汇处。  
鲁尔区，下莱茵地区，莱茵地区在这里交汇，融合成一个令人激动人心的整体。在这里您能够感受到历史悠久的工业文化，鲁尔区瞬息万变、马不停蹄的生活节奏，莱茵河下游悠闲宁静的轻松氛围和生机勃勃的莱茵大都会。  
杜伊斯堡市是您通往世界各地的门户。



博特罗普市的四面体雕塑建筑  
Tetraeder Bottrop



艾森市关税同盟煤矿工业建筑群  
UNESCO-Welterbe Zollverein

## 欢迎您来鲁尔区！ 来鲁尔区度假

鲁尔区因拥有令人印象深刻的工业遗产，备受瞩目的文化活动以及非同寻常的旅行体验而成为德国新生代的旅游景点之一。在这里您能拜访已经被联合国教科文组织评为世界遗产的关税同盟煤矿工业建筑群（UNESCO-Welterbe Zollverein），攀登废弃的高炉，您可以在储气罐（Gasometer）里潜水，在采石场上登高远足，还可以参观拥有世界闻名巨作的艺术博物馆和著名的艺术展览，在由老工业区改造的餐厅里用餐。总而言之，鲁尔大都市是欧洲一个令人惊叹的旅游目的地以及北威州内最令人振奋的精彩景点之一！

我们的网址：[www.ruhr-tourismus.de](http://www.ruhr-tourismus.de)，  
[www.route-industriekultur.de](http://www.route-industriekultur.de)



## 在这您可以 在小旅行中 获得大感受

如果您想在莱茵河下游来一次一日游或者进行一次短期的休闲之旅，我们为您量身定做您喜欢的休闲方式。

用自行车骑行主题线路，在高尔夫场打高尔夫球，沿着经典徒步路线徒步，并在当地享用美味的佳肴.....无论您是热衷喧闹的派对，还是喜欢安静地放松，或者拜访一家有趣的博物馆，这些您都能在下莱茵地区实现。

下莱茵旅游有限公司

Willy-Brandt-Ring 13号

41747 Viersen

电话: +49 (0) 21 62 / 81 79 03

传真: +49 (0) 21 62 / 81 79 180

邮箱: [info@niederrhein-tourismus.de](mailto:info@niederrhein-tourismus.de)

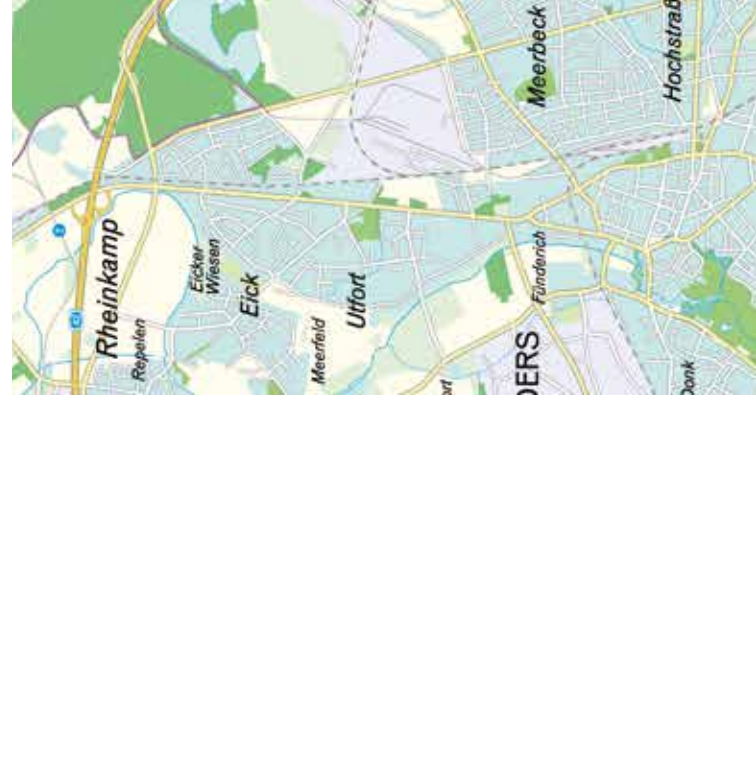
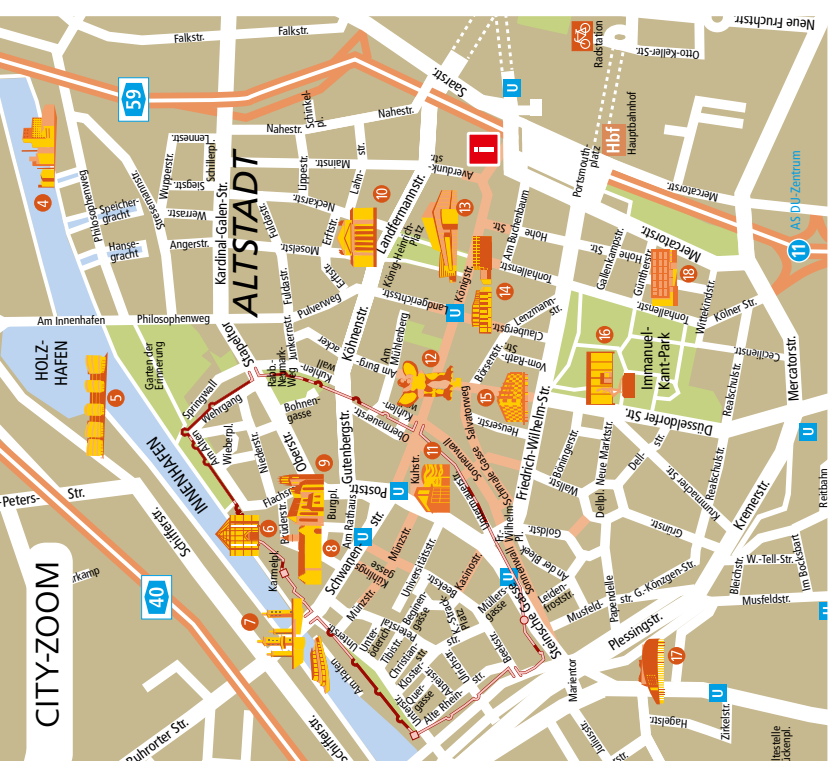
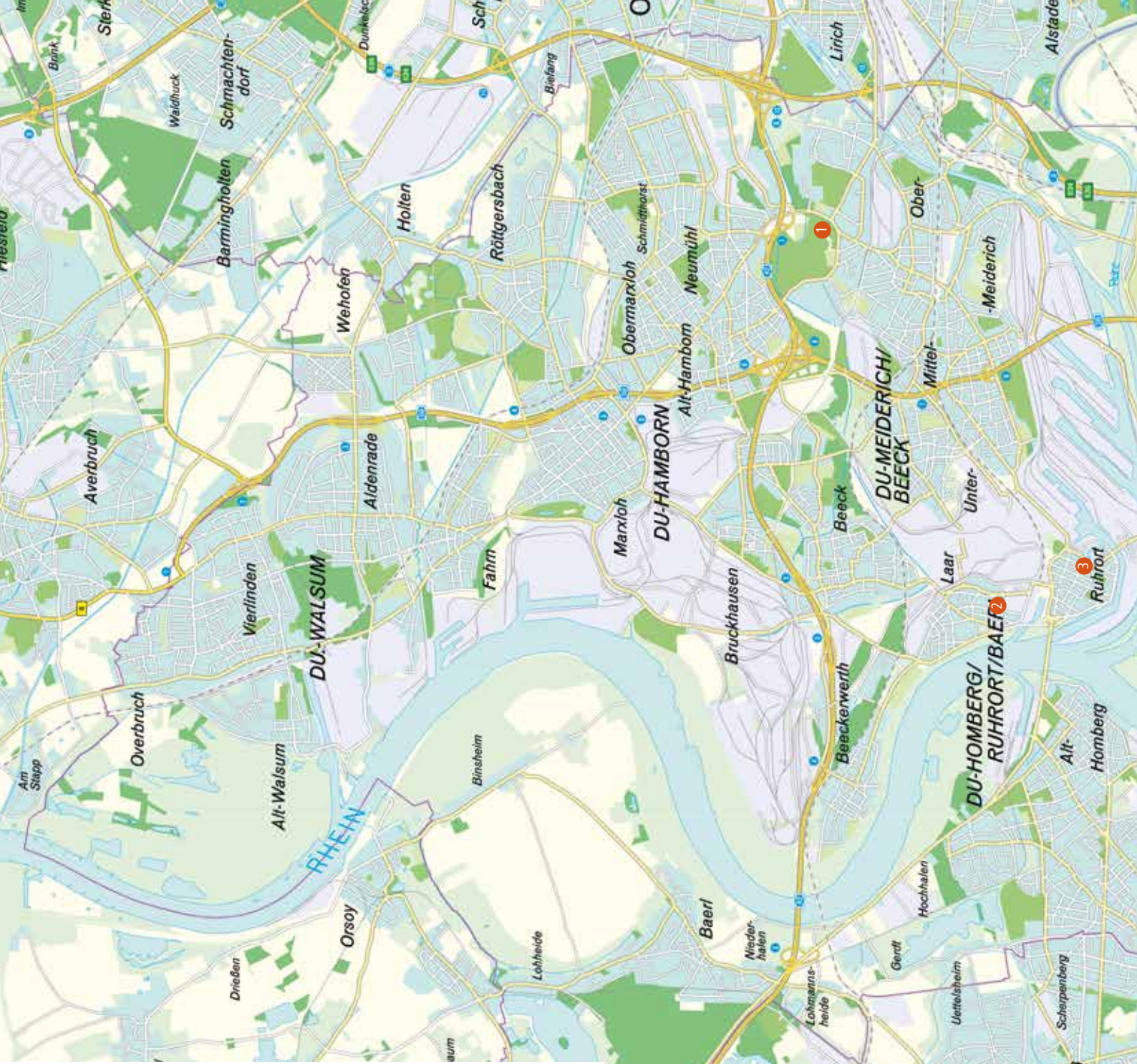


经典徒步路线  
*Premiumwanderwege*

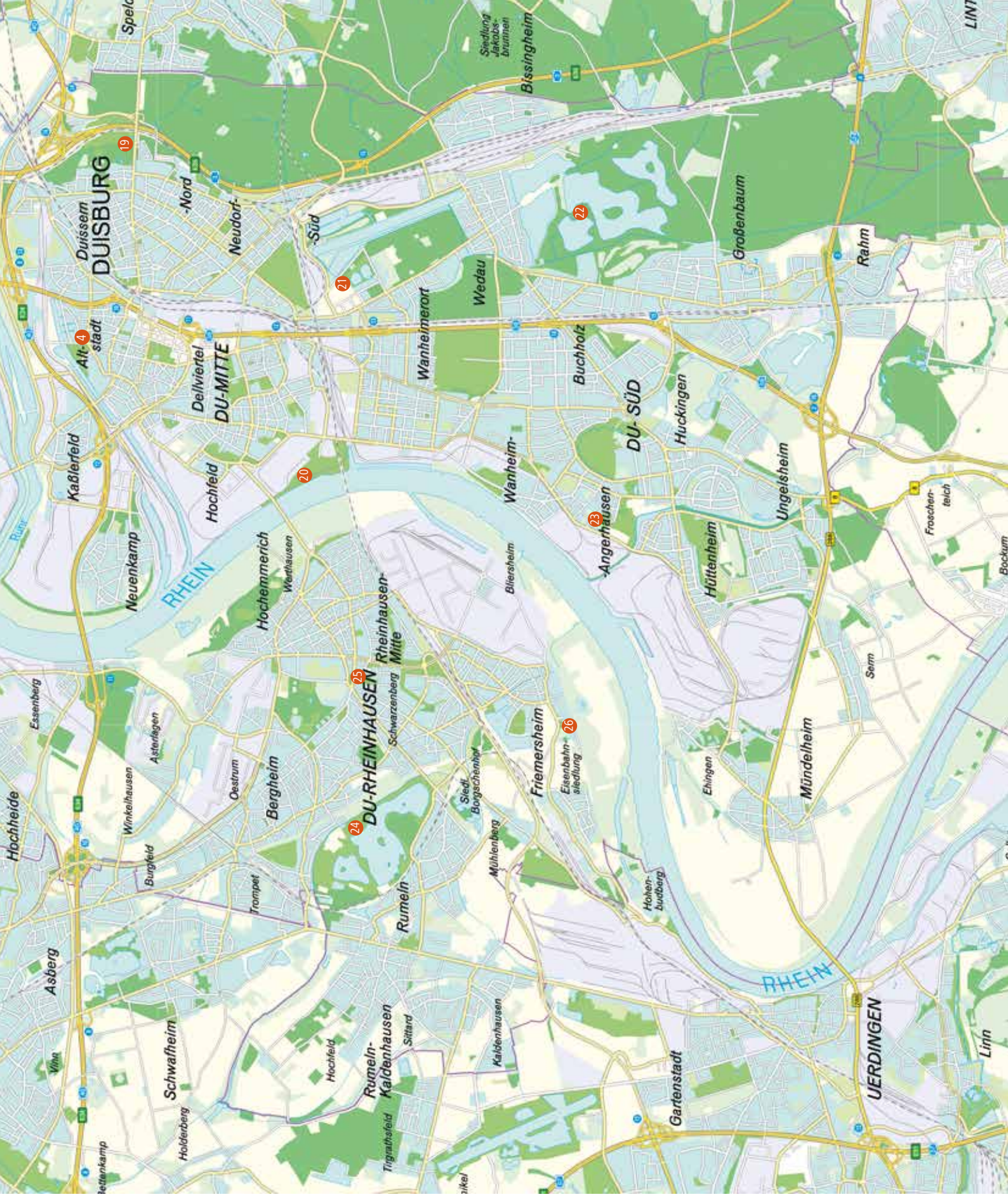


下莱茵的风景  
*Niederrheinische Landschaft*









## Legend

(5-18 see CITY ZOOM )

- 1 Landschaftspark Duisburg Nord
- 2 Museum der Deutschen
- 3 Hafenschiffahrt
- 4 Hafenstadteil Ruhrort / Steiger Schifferbörse / Hafenrundfahrt
- 5 Innenhafen / Museum Küppersmühle / Explorado Kindermuseum
- 6 Innenhafen / Marina / Five Boats
- 7 Kultur- und Stadthistorisches Museum
- 8 Steiger Schwanenort / Hafenrundfahrt
- 9 Rathaus
- 10 Salvatorkirche
- 11 Theater Duisburg / Opernplatz
- 12 Königsgalerie
- 13 Livesaver Brunnen
- 14 CityPalais / Mercatorhalle / Spielbank Duisburg
- 15 Einkaufszentrum Forum
- 16 Galeria Kaufhof
- 17 Lehmbruck Museum
- 18 Theater am Marienort
- 19 Museum DKM
- 20 Zoo Duisburg
- 21 Rheinpark
- 22 Sportpark Duisburg / Wasserwelt Wedau / Schaulands-Reisen-Arena
- 23 Sechs-Seen-Platte
- 24 Landmarke
- 25 „Tiger & Turtle Magic Mountain“
- 26 Toppersee
- 27 KOM' MA-Theater
- 28 Friederichsheim Dorf

## Symbol key

- 923 Bus
- 901 Tram
- NE1.2.3 Night express
- U79 Underground
- S9 Motorway
- Pedestrian zone

**i** Tourist information

**Hbf** Main train station

**Bf** Train station for rail traffic

**Bicycle** Bicycle station



## 位置和抵达详情

杜伊斯堡市是莱茵河与鲁尔河交汇处的内陆港口城市，它从鲁尔大都市的西部边缘延伸到下莱茵地区，并继续南下延伸到莱茵地区。杜伊斯堡市优越的地理位置，构成了周边旅游和物流线路的节点，也成为周边不同地区重要的经济、交通枢纽中心。

杜伊斯堡市坐落于欧洲中心，四通八达的交通网络让您便于到达。

您可以乘坐飞机到达杜塞尔多夫机场，Weeze机场，多特蒙德机场或者利用建造出色的高速公路，轮渡和火车都能到达这里。

如果您自驾抵达杜伊斯堡市，有关于怎样停车等问题，尽管联系我们，我们很乐意为您服务。



杜伊斯堡市旅游信息  
Königstraße 86  
47051 Duisburg  
Germany  
电话: +49 (0)203 285 44 0  
传真: +49 (0)203 285 44 44  
网站: [service@duisburgkontor.de](mailto:service@duisburgkontor.de)  
[duisburg-tourismus.de](http://duisburg-tourismus.de)

出版商（版本说明）

出版商  
Duisburg Kontor GmbH  
Geschäftsführer: Peter Joppa, Thomas Krützberg  
Landfermannstraße 6  
47051 Duisburg  
Germany  
Tel. +49 (0)203 285 44 0  
Fax +49 (0)203 285 44 44  
[service@duisburgkontor.de](mailto:service@duisburgkontor.de)  
[www.duisburgkontor.de](http://www.duisburgkontor.de)  
[www.duisburg-tourismus.de](http://www.duisburg-tourismus.de)

责任编辑  
Hauptamt, Stabsstelle Koordinierung  
Öffentlichkeitsarbeit

专案策划  
move:elevator GmbH

编辑部联系方式  
[service@duisburgkontor.de](mailto:service@duisburgkontor.de)

图片来源:

Duisburg Kontor GmbH; krischer fotografie; Stadt Duisburg; Explorado Kindermuseum; Museum der Deutschen Binnenschifffahrt; Lehmbruck Museum; MKM Museum Küppersmühle; Museum DKM; E. Juran; Deutscher Kanu-Verband e.V.; Zoo Duisburg; zoo-foto.de/Kuster; Theater Duisburg; Deutsche Oper am Rhein; Westdeutsche Spielbanken; Thomas Berns; Hans Blossey; Siegfried Dammrath; DHG Weisse Flotte Duisburg; Reinhard Felden; Werner J. Hannappel; Frank Hohmann; Joachim Jockschat; Zoltan Leskovar; RuhrtalRadweg; Ruhr Tourismus/Jochen Schlutius; Niederrhein Tourismus GmbH; Dirk Soboll; M. van Treeck; Denis Junker; Mick Vincenz; Stefan Ziese

中文翻译  
BangNi Institute for Sino-German Interchange

特别感谢Friedhelm Krischer 和 Tobias Lühe.





杜伊斯堡市游客服务中心

让您了解，城市的最新信息

我们为您提供的服务

- 住宿信息
- 城市导游
- 景点和活动门票
- 城市纪念品

Königstraße 86  
47051 Duisburg  
[duisburg-tourismus.de](http://duisburg-tourismus.de)  
[service@duisburgkontor.de](mailto:service@duisburgkontor.de)



# 请探访杜伊斯堡港…



…并找到最佳的港口场景！

请一探杜伊斯堡港的究竟，例如：骑自行车沿莱茵河和鲁尔参观各种风景名胜，比如著名艺术家马库斯·吕佩尔兹在鲁罗尔特墨卡托岛上的宏伟雕塑“海神的回声”。穆伦维德的登岸桥是您在游河船中途停留期间进行城市旅游的理想出发点。现在，无论是骑自行车或是乘船——快来探访多姿多彩的杜伊斯堡港！ [www.duisport.com](http://www.duisport.com)

**duisport**   
excellence in logistics